



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

फाइल सं०. एएआई/एसएपी/इंजी(सि.)/एएमसी-आई.एन.ए./पॉकेट-बी /2022-23 | 15-2-16 | दिनांक: 20.07.2022
F.No. AAI/SAP/Engg(C)/AMC- INA/Pkt-B/ 2022-23 Date: 20.07.2022

सेवा मे,
To,

मेसर्स एस. के. कंस्ट्रक्शन्स
M/s Ess Kay Constructions
डी 1 ए/90, जनकपुरी,
D1A/90, Janakpuri,
नई दिल्ली-110058
New Delhi-110058

विषय: वर्ष 2022-23 के लिए आईएनए कॉलोनी पॉकेट बी और संबंधित क्षेत्रों में सिविल कार्यों की मरम्मत और रखरखाव के लिए वार्षिक दर अनुबंध ।

Subject: Annual Rate Contract for Repair and Maintenance of Civil Works at INA Colony Pocket B and associated areas for the year 2022-23.

संदर्भ: आपकी वित्तीय बोली 15.06.2022 को खोली गई (निविदा आईडी: 2022_AAI_115455_1)
Ref: Your Financial Bid opened on 15.06.2022 (Tender ID: 2022_AAI_115455_1)

Sir,

- उपर्युक्त उल्लिखित कार्य के लिए आपकी ई-निविदा, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से रु. 48,17,700.00 (रुपये अड़तालीस लाख सत्रह हजार सात सौ मात्र) (जीएसटी को छोड़कर) की राशि के लिए आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दर पर स्वीकार की जाती है जो निविदा दस्तावेज की अनुसूची-ए में निहित अनुसूची दरों से 46.47% (छियालीस दशमलव सैंतालीस प्रतिशत) कम है और जिसकी निविदा में रखे गए कार्य की अनुमानित लागत रु. 90.00 लाख (रुपये नब्बे लाख मात्र), जीएसटी को छोड़कर है ।

Your e- tender for work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India for an amount of Rs. 48,17,700.00 (Rupees forty Eight Lakhs Seventeen Thousand Seven Hundred Only) (excluding GST) at percentage rate quoted by you which is 46.47% (Fourty Six point Fourty Seven Percent) below the schedule rates contained in schedule-A of the tender document against an estimated cost of work put to tender of Rs. 90.00 Lakhs (Rupees Nienty Lakhs Only) excluding GST.

- 1/5 -

Thakur
20.07.2022
AGM (E-C)

2. सहायक महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सफदरजंग हवाईअड्डा, नई दिल्ली 110003 इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु सहायक महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) के कार्यालय में इस पत्र के प्राप्त होने के 15 दिनों के अन्दर उपस्थित हो। संविदा करार 100 रुपये (मात्र सौ रुपये) के न्यायिकेतर (नॉन ज्यूडीशियल) स्टॉप पेपर पर बनाया जायेगा तथा स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Asstt. Gen. Manager Engg (Civil), AAI, SAP, New Delhi - 110003 shall be Engineer-in-charge for the work. You are requested to attend the office of the Asstt Gen. Manager Engg (Civil), SAP within 15 days of receipt of this letter to sign and complete the Contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. बयाना राशि रु. 1,80,000.00 आपकी निविदा के साथ प्राप्त अनुबंध दस्तावेज की शर्त के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में माना जाएगा। कृपया रु. 3,01,770.00 (रुपये तीन लाख एक हजार सात सौ सत्तर मात्र) इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के भीतर सुरक्षा जमा के रूप में जमा करें। ऐसा न करने पर, उसकी कटौती अनुबंध दस्तावेज भाग के पृष्ठ जीसीसी- 16 पर खंड 1 (ए) की शर्त के अनुसार की जाएगी।

The earnest money amount of Rs. 1,80,000.00 received along with your tender will be treated as part of security deposit as per condition of contract document. Please deposit Rs. 3,01,770.00 (Rupees Three Lakh One Thousand Seven Hundred Seventy Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause 1 (A) on page GCC – 16 of the contract document part.

4. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971 एवं केन्द्र व राज्य सरकारों के न्युनतम मजदूरी अधिनियम व तदसंबन्धी नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) central rules 1971 and minimum wages Act & rule thereof of Central and State Government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप प्रबंधक अभि. (सि.) / कनिष्ठ कार्यपालक अभियांत्रिकी (सिविल) आई० एन० ए०, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, नई दिल्ली से तत्काल संपर्क करें। आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने का कार्य उनके द्वारा ही किया जाएगा।

You are also directed to contact Manager Engg.(C)/ Jr. Exe. Engg (C), INA immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि इस कार्य को करने के लिए स्वीकृत समय 12 (बारह) महीना होगा और इस पत्र के जारी होने के बाद 10.09.2022 से प्रारंभ माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) Months and same shall be reckoned from 10.09.2022.

7. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार प्रभारी – अभियंता के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to Engineer-in-charge.

- 215 -

Shakun
20.07.2022
AGM(E-C)

9. कृपया प्राप्ति भेजे तथा इसके साथ संलग्न पत्र की दूसरी प्रति पर हस्ताक्षर करके प्राप्ति के प्रमाणस्वरूप इसे अघोहस्ताक्षरी के पास वापस भेज दें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. अगर हिन्दी एवं इंग्लिश भाषा में कुछ विसंगतियां हों तो इंग्लिश भाषा को प्राथमिकता दें।

If there is any discrepancies in Hindi and English, then English language will prevail.

भवदीय

Yours faithfully,

S.N. Thakur
20.07.2022

(श्री नारायण ठाकुर)

(S.N. Thakur)

सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सिविल) एस.ए.पी.

Asstt. Gen. Manager (Engg-Civil), SAP

अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

**For & on Behalf of The Chairman,
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA**

वितरण सूची:

Distribution List:

- | | | | |
|---|--|---|------------------------|
| 1 | महाप्रबंधक (अभि.), भाविप्रा, एमआईएस, एस टी डी राजीव गांधी भवन, सी एच क्यू नई दिल्ली
G.M.(Engg), AAI, MIS & STD, Rajiv Gandhi Bhawan, CHQ, New Delhi | : | जानकारी के लिए |
| | | : | For information please |
| 2 | निदेशक, भा.वि. प्रा., सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली
Airport Director, AAI, Safdarjung Airport, New Delhi | : | जानकारी के लिए |
| | | : | For information please |
| 3 | संयुक्त महाप्रबंधक अभि.-(सि), भाविप्रा, राजीव गांधी भवन, सी एच क्यू नई दिल्ली
Jt. G.M. (Engg -C), AAI, IMU, Rajiv Gandhi Bhawan, CHQ, New Delhi | : | जानकारी के लिए |
| | | : | For information please |
| 4 | सहायक महाप्रबंधक (वित्त), एएआई, एएआई, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली
AGM (Fin.), AAI, SAP, New Delhi. | : | जानकारी के लिए |
| | | : | For information please |
| 5 | सहायक महाप्रबंधक (ई-ई), एएआई, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली
AGM (E-E), AAI, SAP, New Delhi. | : | जानकारी के लिए |
| | | : | For information please |
| 6 | प्रबंधक (अभि. सिविल), क.का. (अभि. सिविल), एएआई, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली
Manager Engg (C)/ Jr.Ex. (E-C), AAI, Safdarjung Airport, New Delhi | : | जानकारी के लिए |
| | | : | For information please |